

MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

A „Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület” hivatalos közlönye.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 6 kor., fél évre 3 kor., egyes szám 20 fillér.
Előfizetési pénzek és reklámzások
BALKÁNYI ERNŐ könyvnyomdájába küldendők.

Felolvasó szerkesztő: Dr. CZIFRAK JÁNOS.

Kiadó:
A Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület.
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztésig közlemények
lap szerkesztésébe küldendők.
Hirdetési díj: 3 hasábos petítor egyszeri hirdetésnél 20
fillér, többszori hirdetésnél soronként 12 fillér.
Nyiltér sora 50 fill.

A muraszombati jótékony keresztény nőegyesület közgyűlése.

A múlt vasárnap délután közgyűlésre gyűltek össze a muraszombati jótékony keresztény nőegyesület hölgyei. hogy meghallgassák az egyesület vezetőinek egy évi működéséről, az egyesület vagyoni helyzetéről szóló jelentéseket. A közgyűlés napja a nőegyesületben a fele házi ünnep, amelynek keretében a jótékony asszonyai bizonyos ünnepélyes formák közt tesznek tiszteletet arról, hogy él lelkükben és szívükben az a nemes czél és humanus eszme, amelynek szolgálatába önként szegődtek.

Mi ezáltal is szívünk mélyéből köszöntjük a gyűlésező hölgyeket, akik évenként annyi nyomoruságot enyhítenek, annyi könnyet száritanak fel. Működésükre a Mindenható áldását kérjük, aki bizonyára méltányolja asszonyaink nemes buzgalmat és lelkes törekvéseit. Üdvözöljük az egyesületet, mint városkánk asszonytársadalmának élő megtestesülését. Örömmel látjuk, hölgyeink évről-évre fokozódottabb érdeklődéssel kísérik e jótékonyági mozgalmat, mindig több és több asszony kíván részt venni a nemes munkából. Ma már alig van nő, ki érzi magában az érző asszonyi szívet, mely a legékebb női erény, aki ne volna tagja az egyesületnek.

A közgyűlés lefolyásáról hű képet ad az alábbi jegyzőkönyv, amelyet egész terjedelmében közlünk:

Jegyzőkönyv.

Felvéve a „Muraszombati Ker. Jót. Nőegylet” 1909. évi nov. hó 7-én Muraszombatban a dr. Czifrák-féle irodahelyiségben tartott közgyűléséről. Jelen vannak Olajos Sándorné alelnökönök elnöke alatt: Bittermann Tivadarné, Eberl Róza, Antauer Józsefné, Sch. Fehér Ilona, öz. Horváth Györgyné, Takáts R. Istvánné, Nagy Rózsika, Nemes Miklósné, Horváth Kamilla, Lázár Jánosné, Hunyadi Sándorné, Saáry Józsefné, Török Ernőné, Faschinger Gyözőné és dr. Czifrákné B. Carola titkár.

Tárgy:

1. Elnöki megnyitó.
2. Titkár jelentése.
3. Pénztáros jelentése.
4. Költségvetés megszavazása.
5. Szamvizsgáló bizottság jelentése.
6. Múlt évi számadások felülvizsgálása.
7. Indítványok.

Olajos Sándorné alelnökönök a következő be-
szédelt nyitotta meg a közgyűlést.

Igen tisztelt Közgyűlés!

Sajnálattal értesültünk, hogy egyelőre Véd-
nöke és Elnöke a mai gyűlésen nem vehet részt.
Engedjék meg, hogy távolléte miatt én üd-
vözöljem a kedves hölgyeket. Első sorban is
köszönet szíves támogatásukért, melylyel buzgól-
kodtak a nemes czél érdekében. Talán nem talál-
kozunk mindig azzal az elismeréssel és hálával,
melyet fáradságunk és munkánk sokszor anyagi
áldozatunk révén várnánk, de ez ne csüggyessen
el bennünket. Oly egylet, mely ily jelszavak alatt
működik mint az „jargalmasság könyörületség és
szerelet” ne várjon itt a földön az emberekől
hálát és elismerést hanem működjék tovább
magáért a czélet, mely minden nő szívet kell,
hogy betöltsé, ha tudja hogy ezzel felebarátjával
jót tesz.

TÁRCZA.

A szerelem vak.

Johnny Lupton, aki kezdő ugyan, de máris
általánosan kedvelt festő volt s akiről röviden, bár
élt nem szívelhetne, Johnnynak neveztek csak, el-
határozta, hogy két-három hetet a vidéken fog
éltetni. Kóborlásai közben Innsbruckba ért, ahol
Carlotta Werdenfels grófnőnek egy arcképet látta
meg, amely annyira elbűvölte, hogy nap-nap
mellé, előtte ült, festette s még többet nézte azt a
remek arcot.

Később Partenkirchbe ment, ott szerencsét-
lenségére egy baleset érte, mely vaksággal végző-
dött. A szállodába vitték, elhomályosított szobában
ápolták, a szemét pedig bekötötték. Néhanapján
meleglógatta egy csinos kis ápolónő, kinek Lotta
vagy a neve. Ez meglátta a Carlotta grófné arcké-
pét s nem győzte csodálni eléggé. Aztán később
énekelgetett is a betegnek.

— Lotta csakugyan szeretném, ha angolul
is tudna.

A leányka tévovázott.

— Hisz tudok egy néhány szócskát; hisz
ez semmi. Nagyon sok angol jár erre s egyetnást
Öntől is eltanultam.

— Lehetetlen, hisz mi mindig németül tár-
salogtunk. Azt hiszem Lotta maga egy kis buz-
szorka.

— Hát persze, hogy boszorkány vagyok,
hisz maga is a seprőnyelemből botlott bele; s ha
majd maga kigyógyult, akkor én is ráülök s
elröpülök a légén át.

— Az orvos azzal biztat, hogy holnap egy-
két órára levehetem a kötőt a szememről szólt
Johnny egy kis szünet után.

— Oly boldog vagyok!

— Én is örülök rajta; úgy vágyom látni a
kiesi kis ápolónát.

De másnap, dacára, hogy Johnny két óra
hosszat is a szemkötő nélkül ült, Lotta nem
mutakozott s a fiatal ember busulásnak adta
magát.

— Kellemetlen véletlen. Lotta valami küldet-
ésben járt. Bizonyosan visszatarították mondta a
szállodásnak a neje.

De Johnny roppant kedvetlen volt és sehogy
sem akart megnyugodni. Estefelé ismét Lotta után
kérdősködött s mikor az megjött, rátámadt. A
leány meglepetőzni kezdett, majd hirtelen meg-
csuklott a hangja, sirva fakadt s mielőtt Johnny
csak egy szót szólhatott volna, kisetült a szobából.

Johnny ezen az éjszakán egy szemot sem
aludt. A helyzet nagyon kényessé vált. Vakság-
nak Lottája drágábbá vált s teljesen kiszorította
álmának Carlottáját. Vajjon mihez is fogjon hát?

Közeledett a három óra, jövőtelének rendes
ideje, Egy gondolat bántotta fölővást az agyát;
milyen is lehetett a külseje? Johnny felszólt,
leapta a kendőt a szeméről és . . . Wernerné
állott előtte.

A jó nénie barátságosan mosolygott feléje
s ismét bekötötte a szemot.

— De látni akarnám Lottát, mielőtt el-
megyek.

— Éppen azért jöttem, hogy levezzem, hadd
bucszúzzék tőle.

Johnny elesedőskodott ugyan, de azért csak
bekapaszkodott Werner néni karjába s szó nélkül
vele ment. Valami titkot, valami meglepetést
rejtett és várt. Mikor szemét szabadba tették,
előtte állott Wendenfels grófnő a maga szépség-
ében. Csakhogy ez a Carlotta mozgott, beszélt,
mögötte ott kékellett az égbolt, csakhogy a
narancsvirágok helyett égő rózsát tartott a mar-
kában. Mosolygva, irulva-irulva így szólt:

— Lám, teljesedett az óhaja, meglátott.

— Magyarázza meg kérem, hogy lehetséges
ez a ruha — mondá dadogva.

Lotta kézen fogta és mellé ült a kispadra.
Beteg szemei Lotta ismerős vonásain révedeztek,
a fülei itasan magukba szivták ugyancsak ismerős
hangjának édes zengését.

— Mindent meg fogok magyarázni. Talán
hallotta már, hogy minálunk itt az a szokás,
hogy a háztartás titkaiba beavattassanak, annak
csinját-binját eljátszathassuk. Farkokba mennek
avagy olyan vendéglőbe, mint a milyen a Werner
néni. Így én is azért jöttem, hogy a házevetésem
általánosan, különösen pedig a főzést, eljátszatsam.
Münchenben lakom, a nevem pedig Carlotta Lange.
De édes anyám Werdenfels leány volt. Rangján

Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt, annak szíves megújítását.

anyagi erőnk fokozása céljából az elmúlt téli évadban egy kabaret estélyt és nagyobb szabású hangversenyünk öszezétől ténylegimát, a „Hölyg-Estély” néven megtartott mulatságot rendeztük. Mind a két estély jóvedelme, amint a pénztárosi jelentésből látni méltóztatna, jelentékeny összeggel gyarapította egyesületünk pénztárát.

Az egyesület működésének tanácskepeni színtere a választmányi ülés, amelyen mindazok az ügyek elintézték nyerne, amelyeknek elvégzésére egyesületünk voltaképen fennáll, szóval a tulajdonkepeni munka a választmányi üléseken folyik, ahol ezt a munkát a választmány tagjainak és a tisztikarnak, mint az egyesület bizalmi letevényesének kell vagy kellene elvégeznie. Sajnálatos, hogy választmányunknak nem minden tagja oszja e feladást és daczára annak, hogy az egyesület bizalma folytán rá esett választást elfogadja, az azzal járó kötelezettség teljesítését megtagadja.

Elvitatlan tény, hogy az egyesület választmányi tagja városonk asszony társadalmának életében megtszített jelent, de e megtszített egyuttal noble officium — nem kötelezettség is — amelyet híven és lelkiismeretesen teljesíteni annál inkább illő, mert a jötevényünk a felebarát szeretet szent erénynek gyakorlásába minden kézre és minden szívre szükség van.

Azon reményeknek adok kitéjezt, hogy választmányunk ezen tagjai, akik az elmúlt évben épen nem, vagy csak nagyon is elvéte vettek részt munkánkban, ezentel lelkiismeretesebben teljesítik kötelezeteiket, avagy levonják eljárásuk konsequenciáit.

Dolgos kezeke s érző szívekre van szükségünk, hogy nemes csejainkank megfelelőhessünk, nem pedig csendes szemlélokre.

A folyó ügyeket 7 választmányi ülésen intéztük el s az utolsón jelen közgyűlésünk előkészítésére fordítottuk. Állandó szögyben részesült 24 szegény. Téli segélyt élvezett kettő, rendkívüli segélyt élvezett 2 szegény. összesen tehát 28 szegénynek nyújtott az egyesület az elmúlt évben segélyt havi 2—8 koronáig terjedő összegben.

Egyesületünk taglétszáma a mult évi közgyűlés idejében 2 alapító, 94 rendes és 3 pártoló tagból állt. Ez évben 2 alapító, 134 rendes és 3 pártoló tagból állt az egyesület létszáma, melyből évközben meghalt 1 alapító, eltávozt 5, és kilépett 20 rendes tag. Jelenleg tehát van 1 alapító, 3 pártoló és 109 rendes tag.

A szaporodás, mely örömdetes tudomásul szolgál és annak bizonyítéka, hogy egyesületünk iránt az érdeklődés a közönség szeles rétegeiben felkellett. Nemcsak helybeliek, hanem vidékről is sorakoztak a zászló alá, melyet egyesületünk a

alul ment férjhez s így a rokonsága nem igen érinkezett vele. A festményen látható kedv dedányia volt. Olasz paraszt lány, kit az egyik Werdensz gróf feleségül vett s Bajországra hazza hozott. Szerette s boldogok is voltak együtt. A ruhája s a türe a mi birtokunkba került s gondoltam, hogy megtréfalom magát. Azt mondják, hogy hasonlítok rá, így hát...

— Hasonlít rá, Lotta, csak hogy maga száz-ezerszer szebb és kedvesebb! Akarna-e követni az ő példáját? Elhagyná-e, akarna-e, elhagyni a házját, s észak felé jönni velem?

Lotta hallgatott.

— Talán nem kellett volna kérdenem nem vagyok gróf, aztan elvagyok éktelelvite.

— Csitt, ez nem baj! szóltott Lotta halk és félenk hangon.

— Ók szeretnék egymást és boldogok voltak, — susogta Johnny.

Lotta arca lángba borult; Johnny szenvedélyesen s mégis gyöngöden előbbre hajolt, arca közelebb egyre közelebb ért

— Igazán szemkötőre van szüksége? — kiáltotta Lotta, hirtelen fölgorva.

Johnny engedett.

— Hiszen egészen helyes; a szerelem vak — mondta.

Néhány nap mulva Johnny és Lotta együtt tettek meg az utat München felé. Lotta megtanulta, hogy Jachnak nevezze s ugyancsak tőle tanulták el apja és édes anyja is, akiknek nagyon megsértett a jövendő vejük.

H. Stephen.

humanizmus nevében fennen lobogtat kezei között.

Jelentésemet azon óhajtással kérem tudomásul venni, hogy az Isten általads legyen egyesületünkön és annak minden egyes tagján.

III. özv. Sch. Fehér Ilona pénztáros jelentése a következőképpen hangzik:

Aczél Józsefné 7.20, Antaló Józsefné 6.—, Bácz Jánosné 4.80, Barboresik Kata 6.—, Békássy Erőné 6.—, özv. Berke Mihályné 24.—, Bittermann Tivadarné 6.—, Böles Beláné 12.—, Böles Amália 6.—, Borovits Adoltné 4.80, dr. Brandicz Sýlviusné 4.80, Csaplovics Ferenczné 8.—, Czigler Józsefné 7.20, Csizsár Lajosné 4.80, Cziglédy Böske 3.—, dr. Czifrák Jánosné 12.—, Czipott Józsefné 4.80, Czipott Miklósné 6.—, Czvetko Lajosné 6.—, Dobrai Jánosné 9.60, Döbrentei Antalné 10.—, Eberl Roza 6.—, Fatlik Károlyné 6.—, Faschinger Gyözőné 12.—, Fejes Miklósné 6.—, Fliszar Józsefné 1.20, Freigang Lajosné 4.80, Friskies Ivanné 1.50, Gangli Kálmánné 4.20, Györi Kálmánné 8.60, Grédar Antalné —.40, Grünzew Lászlóné 1.20, Hartmann Frigyesné 4.—, Hartmann Ferenczné 4.80, Hess Paula 4.80, özv. Horváth Györgyné 7.20, Horváth Kamillá 4.80, Horváth Lászlóné 12.—, Horváth Lajosné Battyánd 2.40, idsb. Horváth Pálné 6.—, ifj. Horváth Pálné 6.—, Hoyer Istvánné 4.80, Hunyady Sándorné 12.—, Iliás Margit 5.— özv. Imrey Györgyné 7.20, Jug Józsefné 1.50, Kaacsó Ferenczné 7.20, Kazar Iréné 4.80, Keeskemény Julia Barkocz 3.—, Kirbisch Ferenczné 6.—, Kleinrath Józsefné 6.—, Kolossa Istvánné 7.20, Kolossa Ida 4.80, Kolossa Józsefné —.40, Kocsvara Istvánné 4.80, Kováts Istvánné 6.—, özv. Kühar Jánosné 6.—, Kuzma Antalné 4.80, Küzmes Vilma Battyánd 4.80, dr. Lamm Antalné 21.—, Lázár Jánosné 6.—, Lejko Ferenczné 4.80, Lendvai Péterné —.40, Loncsár Mihályné 4.80, Megeyssa Amália 7.20, Meixner Mátyásné 7.20, Meolicz Mihályné —.50, Mintsek Gáspárné 4.80, Molitorisz Jenőné Mezővár 4.40, Most Rezsőné 10.—, Most Gizella 6.—, Nagy Ida Barkócz 4.—, Nagy Rózi 4.—, Novák Alajosné 6.—, Novák Józsefné 4.—, Nyíró Boriska 3.60, Nemes Miklósné 12.—, Olajos Sárdorné 12.—, Osterer Károlyné 6.—, Paurics Maténé 4.—, Peterka Ferenczné 6.—, özv. Piescher Ferenczné 6.—, Posfay Pongraczné 6.—, Posfay Ida 6.—, özv. Pintér Miklósné 7.20, Pozvek Fülöpné 4.80, Posztl Jánosné 9.60, Pollák Rozina 4.80, Rozsa Istvánné 7.20, Saury Józsefné 7.20, Sági Paula Battyánd 4.80, Schnell Jánosné 7.20, Schilling Roza 6.—, dr. Schick Ferenczné 4.80, özv. Sch. Fehér Ilona 7.20, Simon Józsefné 7.20, dr. Skrielec Mihályné 4.80, Slobich Ignáczné 7.20, Sokál Józsefné 4.80, dr. Sömen Lajosné 12.—, Stevanecz Nándorné 6.—, özv. Stevanecz Jánosné 4.—, dr. Szasz Ferenczné 4.—, özv. Szabó Kálmánné 7.20, Szakonyi Jenőné 4.80, Szentkirályi Sándorné 6.60, Takáts R. Istvánné 7.20, Terplan Sándorné 7.20, Török Ernőné 12.—, özv. Tomka Adolfiné 4.80, Tomka Gizé 4.80, Turk Józsefné 4.—, Vida Józsefné 3.20, Virág Daniélné 4.—, Vogrinesics Jánosné 3.60, Vörös Jánosné 4.80, Wohlfarth Lajosné 11.—, Zsádk Vicenczné 12.—.

Pártoló tagok: Bagary József Mártonhely, dr. Skrielec Mihály Muraszombat, Takáts László Budapest.

Egyéb jövedelmek: I. Gróf Baththyány Zsigmondné ömélts. ajándéka 100.— K. 2. Tőkeamat 46.96 K. 3. Arvai Henriké ajándéka 24.— K. 4. Kabaret estü jövedelme 112.80 K. 5. Teastü jövedelme 5.60 K. 6. Mezőgazdasági Bank ajándéka 30.— K. 7. Bagary József 1907/8. párt. tagdíja 12.— K. 8. Takáts László párt. tagdíja 1909 év 6.— K. 9. Visszatérült 4.— K. 10. Juravetzkü hangverseny adomány 7.— K. 11. Tagdíjakban befolyt 735.30 K. 12. Pénztármaradvány 1908. évi 432.22 K. Összes bevétel 1515.58 K.

Kiadás: I. Szegények segélyezésére 787.— K. 2. Gróf Baththyány Zsigmondné ömélts. feledh. anyja halála alkalmávali koszoru 46.20 K. 3. Nyomatvány s vegyesekre 10.20 K. 4. Szolgafizetés 40.— K. 5. Pénztármaradvány 1909. évi 632.18 K. Összeg 1515.58 K.

Összesítés: Bevétel. I. Gróf Baththyány Zsigmondné ömélts. ajándéka 100.— K. 2. A tagok évi járuléka 735.30 K. 3. Ajándékok 83.— K. 4. Egyéb jövedelmek s 1908. évi pénztármaradvány 597.28 K. 5. Takarékpénztárakban elhelyezett alapvony. (Melyhez csatolva lett „Hölyg estély” jövedelme 582.77 K.) 7442.76 K. 6. Nehai özv. gróf Szapáry Gezáné ömélts. alapítványa 2087.64 K. Összeg 11045.98 K.

Kiadás: I. Szegények segélyezésére 787.— K. 2. Gróf Baththyány Zsigmondné ömélts. feledh. anyja elhunytá alkalmávali koszoru 46.20 K. 3. Szolgafizetés s vegyesekre 50.20 K. 4. Pénztármaradvány 1909. 632.18 K. 5. Takarékpénztárakban elhelyezett alapvony. (Melyhez csatolva lett „Hölyg estély” jövedelme 582.77 K.) 7442.76 K. 6. Nehai özv. Gróf Szapáry Gezáné ömélts. alapítványa 2087.64 K. Főösszeg 11045.98 korona. Muraszombat, 1909. november 5-én.

Nemes Miklósné, Özv. Sch. Fehér Ilona. egyleti s. pénztárnok. egyleti pénztárnok.

IV. A számvizsgáló bizottság jelentése így szól:

Mélyen tisztelt Közgyűlés.

Van szerencsénk jelenteni, hogy a muraszombati jót, keresztény neogyelt pénztárkönyveit és az 1908/9. évi zárszámadást, pénztárát megvizsgáltuk s teljesen rendben találtuk, miert pénztáros részére a szokásos felmentvény megadását kérjük.

Muraszombat, 1909. november hó 5. én.

Csizsárik Olasz Terka. Takáts R. István.

V. 1909/10. évi költségvetést a következőképpen állították össze.

Bevétel: I. Tagdíjakból 400.— K. 2. 1300 K. alapítóke évi kamata 65.— K. 3. Az 1908/9. évi pénztármaradvány 632.18 K. Összesen 1097.18 korona.

Kiadás: I. Rendes segélyre 600.— K. 2. Rendkívüli segélyre 200.— K. 3. Szolgafizetés 40.— K. 4. Vegyesekre 257.18 K. Összesen: 1097.18 korona.

Az indítványok során felvetették egy rendezendő téli mulatság eszméjét s a közgyűlés elhatározta, hogy mulatságot tart és a rendezés teendőivel a választmányt bízza meg.

A tárgysorozat letárgyalása után Olajos Sándorné előadta, hogy a szegény sorsu iskolás gyermekek ebédjének biztosítása céljából kiküldött bizottság az apácáknál eljárt s kölcsönös megbeszélés után a kedves testvérek kész örmelm vállalták el a nem csekély tétellel járó munkát. A konzervek, főző edények, táyerök, kanalak s egyéb aprótkes dolgok az egyesület pénztárát terhelnek s miután a közgyűlés mindeme kerelmeket jóváhagyta, elhatározták, hogy felveszi programjába a szegénysorsu iskolás gyermekek ebédjével való ellátást. Ha azoknál valaki természetbeni adománnyal akar hozzájárulni az ellátáshoz, úgy azt Sch. Fehér Ilona egyleti pénztárnokhoz küldje.

Bizottságot alakítanak e célból, hogy mind ama gyermekeket, kik az ebédre rászorultak, összerják és sürgösen intézkednek, hogy amint a hideg idő beáll, azonnal részesülhessenek a gyermekek a meleg leves élvezetében, a midőn a neogyelt tagjai inspekciók lesznek e végböl, hogy a kiosztásban segédközzenek a kedves testvéreknek.

Antauer Jozsefné jelenti, hogy Mariacs Kata, az egyesület segélyezettje meghalt. Horváth Lilla segélyt kér és 6 koronát meg is szavaznak részére.

Ezzel a közgyűlés az alelnökőn éltetésével véget ért.

Ifj. Horváth Pál tb. főbíró nyilatkozata. Vármegyszerte általános megelégedést keltett ifj. Horváth Pál muraszombati tb. főbíró nyilatkozata, amelylyel kijelentette, hogy ő mint Tuboly Lajos után legöregebb szolgabíró nem pályázik a sárvári főbírói állásra. E gavalléros nyilatkozat nyilván azoknak volt adrezsalva, akik nem ezt az elvet vallják, s daczára annak, hogy szolgálati idejük meg a Horváth Pálnál is kevesebb, mégis pályáznak Tuboly Lajossal a legidősebbel szemben a sárvári főbírói állásra. Horváth Pál derek dolgot művelt mikor a vármegyei tisztikar egykori megállapodásának ilyen nobiliss módon szerez érvényt. Az ő tette és nyilatkozata a leghatalmasabb korteskedés a Tuboly Lajos igaza mellett, amely igazságnak ebben a szerencsétlen vármegyei választásos rendszerben mindig érvényesülni kellene, hogy ezáltal a családi összeköttetések, születés és jóbarát-

ság ne lehessen jogczim arra, hogy valaki előlgyen. Vármegyénk tanulhatna tekintetben a szomszéd Sopron vármegyétől, ahol absolute nincsen korteskedés, nem ismerik a tisztvelőkre annyira lealzó kiíncselést, hanem megvalasztják a legérdemesebbet, akár korteskedett akár nem.

H I R E K.

Kacagó biciklisták.

Azok a biciklisták, akiket a rend okából a gyalogjárón való kerekpározás miatt feljelentettem, cgynek kivételével most vigan és teljes joggal a markukba vehetnek és ha nekik ugy tetszik tovább biciklizhetnek a gyalogjárón.

Mert az történt velük, hogy a szolgabíró felmentette őket azt mondván ki ítéletében, hogy miután a gőzhenger járt akkor az utcán. Ők szegények „kényszerítve” voltak a gyalog járón kerekezni! Há! nem teljes joggal kacaghatnak a kerekpárosok. Hisz ez mulatságos kis eset és valóban nevetni lehetne rajta, ha egyébként nem volna olyan szomorú.

A szabály rendelet — amely a kerekpározást a gyalogjárón igen érhető okokból megtiltja — azt mondja egyik szakaszában, hogy ha az úttest nagyon rossz, akkor a hatóság kivételesen megengedheti a gyalogjárón való kerekkezést. A szolgabíró ugy értezte ezt a rendelkezést, hogy neki utólagosan meg kell engedni ezeknek a legnagyobb részt ural kedvtelésből bicikliző kerekpárosoknak a kerekkezést, a nál is inkább mert ezek rettenetes erő hatalom által kényszerítve voltak erre, mert ha be nem kerekkeznek a patika előtt, akkor elakorhellen veszedelem száll rájuk. Nekik feltétlenül muszáj volt biciklizni és ha véletlenül eszikbe jutott volna tolni a kerekpárt, azon a pár méter uton ahol dolgozott a gép hát akkor valószínűleg a gőzhenger utánuk futott volna, s kegyetlenül le macadalmazza őket.

Hanem hát a doigt nemcsak a nevelésés oldaláról kell felfogni. Muraszombat egész közönségét hívom fel tanúságtételre, vajjon nem loiránokoztak-e meg már szántalanszor azon, hogy az utcák gyalogjáró in vigan bicikliztek. Hány esetet tudnék megemlíteni amikor a kerekező meg engedni in merészt a gyalogjárón, hogy az ott sétáló publicum térjen ki, s arra is tudok esetet, hogy a biciklista nekiment a gyalogosoknak. Ha tehát akkor tényleg dolgozott is a gép, s ha tényleg ugy értelmezendő is a szabályrendelet amint azt a szolgabíró magyarázta, még akkor sem lett volna szabad vigan ítélettel az egész utrendészést ügyet komikussá tenni. Mert ilyen formán ha ezentul nagy sár lesz akkor vigan lehet a sétálók között kerekezni, mert egyszerűen azt mondhatja valaki, hogy kényszerítve volt a gyalogjáróra menni. Es ezek uton bolond is volna az a biciklista ha nem a járdán szaludozna. Muraszombaton mindent meglehet csinálni ugylátszik. A fő az hogy kevesebb legyen az akta. Mi az ördög köze ha annak a fiskálisnak az utrendészéthez, ha a szolgabírónak jól van így is!

Egy asztalos inas pediglen a plesszán keresztül vezető kétségtelenül gyalogközlekedésre szánt uton, egy négy kerekű járkórral jött keresztül. A kórházi epitekezésnél volt dolga, s valamelyes árut fuvarozott arra. Há ezt is feljelentettem. Ez ellen pedig megszüntette a szolgabíró az eljárás azért mert a törvény sehohsem írja elő, hogy a gyalog közlekedésre szánt uton nem szabad szekereket menni. Ezt is jó lesz tudomásul venni a fogat tulajdonosoknak. Mostanában a kórház előtt ugy is nagy a sár, há! legegyszerűbb lesz az ovoda előtt mindjárt lekerülni a plesszára, ez rövidbe ut is lesz, meg jobb is. Sőt hogy a kocsikázás még könnyebb legyen, már az állami iskolánál is lehet menni a gyalogjáróra és így teljesen sár mentesen juthatunk el a kórházig. Különösen ajánlom ezt nehéz szokereknek, amelyek határozatlan keményebb, jobb és rövidbe uton érhetnek a vasutig. Bátoran tehetik, mert hiszen a törvényben nincsen előírva, hogy nem szabad a gyalogjárón kerekkezni. Legalább a szolgabíró így mondta ki pöszétes írásban, s annak igaznak kell lenni.

— Gróf Széchenyi Tivadar névnapja. November 9-en ülte meg gróf Széchenyi Tivadar v. b. t. f. felsőlendvai

nagybírtokos névnapját. Számosan jöttek ezen a napon a felsőlendvai kastélyba üdvözölni az ősz főurat, aki nemrégben még oly jelentős szerepet játszott a járás és e megye közéletében. A politikai viszonyok alakulásával a nemes gróf teljesen visszavonult a közélet teréről. Régi hívei és tisztelői november hó 9 én, névnapján szokták felkeresni, hogy jó kívánságokat tolmácsolják. Az idén személyesen gratuláltak Mentisk Károly nagydolányi plébános, Bednarik Rezső felsőlendvai plébános, dr. Geiger Vilmos járásorvos, dr. Czifrák János ügyvéd, dr. Wappenstein Henrik körorvos, Saruga Frigyes körjegyző és Ficzkó János felsőlendva segédlelkész. Délben a gróf fényes ebédet adott, amelyen a tisztelgőkön kívül részt vett a grófné és a két gróf kiasszony is. Az ebéd során Mentisk Károly emelkedett hangú felszólalással ünnepelt a főúri házigazdát.

— Vadászat Pósfay Pongrácznál. Kedden sikerült vadászatot rendezett Pósfay Pongrácz főbíró szentiborai területén. A vadászatot részt vettek: Aczél József, Bodnár Endre, ifj. Horváth Pál, Junkuncs Sándor, Kleinrath József. Esett 11 drb szalonka, 22 nyul, 2 róka és 1 őzbak.

— Vármegyey választások. A Nagy József halálával megüresedett sárvári főbírói állást november 29-iki közgyűlésen fogja betölteni a nemes vármegye. A korteskedés tehát már teljes erővel megindult. Jelölt eddig van három. Tuboly Lajos tb. főbíró, Horváth Andor és Tulok Lajos tb. főbírók. Az igazság, a jog és a méltányosság Tuboly Lajos mellett van, mert ő a legöregebb szolgabíró a megyében. Van is nagy pártja. A muraszombati járási bizottsági tagok, értesülésünk szerint, egyértelműleg Tuboly mellett foglalnak állást. Tuboly megválasztásával egy I. osztályú állás ürül meg, erre a legkomolyabb jelölt dr. Ettingshausen Kálmán szolgabíró, aki legidősebb kollegái között. Ettingshausen Kálmán dr. helyere pedig szolgabírórt kell választani. Itt már nagyobb lesz a küzdelem. A sor ugyan dr. Polczér Dezső van, de pályázni fognak még Guary Károly, dr. Krenner István, Takács Elemér dr. s még egynehányan a közigazgatási gyakornokok közül, akik azonban jobbra csak azért pályáznak, hogy nevük forgalomba jöjjön. A muraszombatiak a régi ismeretség és ígéret folytán dr. Polczér Dezső jelöltségét pártolják.

— Ébredj magyar a legmélyebb álomból felébredt pontos járási öbresztő óram daraja jótállás mellett 4 és 5 korona. Hartmann utóda Kreiner József órásmester Muraszombaton.

— Vathi József meg az ezüstánál. A vasutóti elcsapott Vathi József megmaradt muraszombati lakosnak. De megváltozni a civil életben sem hajlandó. Nemrégben a Turk-féle vendéglőben mulató s igen megletszett neki egy ezüst evokánál. Anyira megszerette azt az evőeszközt, hogy legott zsebebe szilysztette. Persze a csendőrök felültek és a bíróság elé állították, ahol váltig azt erősitette, hogy az a kanál valami ördögös szerzám. mert magától ment az ő zsebebe bele. Természetesen nem hitték neki s Batta Bertalan kir. aljárásbíró 4 napi fogházat mér rá. Az ítéletben pedig — megnyugodott.

— A világhírű „Diadal” hanglemez, 25 cm., 2 oldalas, 4 koronáért kapható Kreiner József órásmesternél Muraszombaton.

— A Casino Jéka tolvaja. Antauer József, a Casino pinézere egyik reggelen arra ébredt, hogy hiányzik az ezüst órája. Sietett a csendőrökhez, akik kiderítették a tolvajt Cziffer Vincez helybeli pékinas személyében, aki reggel korán süteményeket szállított a vendéglőbe, az ott alvó fiu ruháját megpillantva, nem tudott ellenállni, a mellényzsebből kikapkodni órálanéz csabjának és

kihuzta onnét. A bíróság előtt töredelmes beismerést tett s ezért 3 napi fogházra ítélték. Az ítélet jogerős.

— Aki még nem látott vasutat. Horváth Róza deklezsini származású családanyja a gazdája, Kolossa István járási írnök a mezőre küldte az vas, hogy szolgálatba állt. A szántóföld épen a napu töltes mellett van. Egyszerre a leányzó a tavóiból valami vasszörnyeteget látott közelíteni, füstöt okdáva és prüszkölve. El nem tudta gondolni, hogy mi a csuda lehetne. Felszaladt a töltésre és ott a vadányok közt varta a vicinálást, amelynek gepe hiába futólt, Rozália csak állt rendületlenül. Végre is kénytelen volt a vonat megállani. Ezért persze felelősségre vonták s a bíróság előtt sirankozva mesélte Horváth Róza, hogy ő még sohasem látott vasutat s el nem tudta képzélni, hogy mi lehet az. Hallott ugyan már valmit a gőzsről, de az iskolában azt tanulta, hogy az gyorsan rohan, mivel pedig ez nem ment gyorsan, hanem csak mérsékeltlen haladt, hát nem gondolta volna, hogy vasut. Védője dr. Sömen Lajos megdönthetetlen érvekkel bizonyította is, hogy ezt a sebességet senki sem nézheti vasutnak, így ki van zárva a cselekményből a szándékosság. A bíróság mindenképp dacára egy napi elzárásra ítélte Horváth Rozát, aki az ítéletben megnyugodott.

— Remek kivételü új felvételek jelentek meg Muraszombattól Balcányi Ernő kiadásában. A felvételek a következő épületekről és a hozzá tartozó területéről törtétek: Izraelita imaház. Vasuti állomás. Piacter. Izraelita imaház belseje. Főutca az új ev. egyház épületeivel, Delysmegegyi takerékpénztár. Dobrai szállóda. Gróf Szapáry kastély. Minden kép egy teljes egészét képvisel, nem íker doigt. Kapható Balcányi Ernő könyves papírkereskedésben Muraszombaton.

— A főváros legelső fogorvosi intézete mely, az ismert szakember Dr. Batsfay István tanár a műfogászat és a műfogászat szakorvosának vezetése alatt áll, Budapest, Károly-kört 3. szám alá e célra berendezett helyiségekbe helyezteték át. Ezen, az országban páratlan, direkt Amerikából hoztatott felszereléssel és gépekkel berendezett intézet már több mint százézer fogbetegséget, vagy foghiányt látot el sikeresen, teljesen fájdalomtalanul. Az intézet élen álló kiváló vezető felügyelete és személyes közreműködése teljes garanciát nyújt az ott eszközölt fogoperációk és műfogások sikeréért, melyért a vallás és közoktatásügyi miniszter elismerése is kitüntette. Ennek dacára árat mérsékeltek. Minden felvilágosítás ditalan. Az intézet felszerelése olyan, hogy vidékiek föl nap alatt megkaphatják bármennemű fogpoltsaikat. Levelekre az intézet azonnal válaszol.

— Epilepsziában (nehézköz) szenvedő betegek nagy érdeke fűződik azon nevezetes eseményhez, hogy a lezajlott nemzetközi orvosi kongresszus az Epilepszia gyógyítására nemzetközi Ligát alkotott, melynek központja Budapest. A betegeket azonban az érdekelheti legjobban, hogy az a gyógmód jelent a legnagyobb haladási, melyet dr. Szabó B. Sándor, Budapest, Nagykorona-utca 18. honosított meg, s mely gyógmód minden betegnek rendelkezésre áll, ha e kiváló specialista orvoshoz fordul.

— A Dr. Richter-féle Liniment. Caps. comp (Horgony-Pain-Expeller) igaz, népszerű háziészér lett, mely számos családban már év óta mindig készletében van. Hatfajás, csapfőzőn, fogfájás, köpöcsény, csomósi ab és a Horgony-Linimentvel való bedorósolés mindj fájdalomcsillapító hatást idélt elő: sőt járványkórák, manó: a kolera és hányás-sólyas, az altessenk Horgony-Linimentvel való bedorósolése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitünő háziészér jó eredményt alkalmaztatott bedorósoléskeppen az influenza ellen is és úvegokban: 1/80 filier, 1 kor 40 f. és 2 korona a legtib gyögyserzám kapható: de bevérzés alkalmával tessék leközölni: Richter-Immagot (Horgony-Pain-Expeller) kérm valantam a „Horgony” védtegre figyelni és csak eredeti íveget elfogadni.

— Szőlőbirtokosainkhoz. Nagy Gábor szőlőnagybirtokos augusztás hóba felhívást intézett a fővárosi lapokban, hogy az általa 20 ev óta tenyészett „Delaware” faj szőlőnek természetét az idén, a midőn az ország összes szőlő természetét a betegségek majdnem elpusztították, a helyszínen tekintség meg s gyözödjönök meg, hogy a „Delaware” szőlőrt tett állítások a valósnak teljesen megfelelnek. Ezen felhívásra az ország boryveteleiről tömegesen utaztak Kólyra, sőt egyes boryvetelek 10—16 tagu küldöttséget is küldtek tanulmányozás végett. Minden látogató a helyszínen annyira el volt ragadtatva, hogy nyomban nagyobb mennyiséget vásároltak, sőt egy nagybirtokos 200.000 darabra tett megrendelést. Oly sok győgye

van a világhírű „Delaware“ szőlőnek és bornak, hogy t. olvasóink ta saját érdekében cselekszenek, ha meghozzadják Nagy Gábor, Kóly (Biharm.) képes árjegyzékét, melyet ingyen és bérmentve küld.

— **Aki a legjobban szerkesztett,** teljesen független nagy napilapot járattatni óhajlja, fizesse elő „Az újság“-ot! Előfizetési árak: egy évre 28 K. Jelvére 14 K., negyed évre 7 K., egy hónapra 2 K 40 f. Az Újság terjedelme rendszeren 28—32—36 oldal. Vasárnap és ünnepnapokon 60—100 oldal. Megrendelési cím: Az Újság kiadóhivatala Budapest, VII. ker., Rákóczi-ut 54. sz.

Apró hirdetések.

A muraszombati járási gazdakör ez uton is értesíti a n. é. közönséget, hogy háziipari tanfolyamán készített különféle kosarfonó munkáit u. m. ruha, posta, burgonya kosarakat, fonott székkeket, virág állványokat, gyümölcs tartókat stb. seprőket jutányos áron árul.

Könyvtár órák. A muraszombati gazdakör könyvtára nyitva van naponta délelőtt 11—12 óráig a titkári hivatalban. — A Dunántúli Közművelődési Egylet könyvtára pedig szerdán d. u. 1 órakor áll a közönség rendelkezésére az állami óvodában.

! Nélkülözhetetlen utmutató !

Körjegyzői, ügyvédi, járásbíróági és magán hivataloknak, községi bírának, vendéglősök és magánosoknak nélkülözhetetlen utmutató

Muraszombati járás községeknek névjegyzéke

Feltüntetve: a községek új elnevezése ABC rendben, távolság Muraszombattól oda és oda és vissza kilométerekben, a község melyik körjegyzőséghez tartozik és annak utolsó postája, lakosainak száma. A bíróság kiküldött és végrehajtó napi díja és utazási illetménye kilométerenként.

Ára
10 fillér

Kapható: **Balkányi Ernő** könyv- és papírkereskedésében Muraszombat.

Nem kell külföldről hozatni, mert nálam ugyanolyan olcsón vehet írásbeli jótállás mellett

Inga óra 85 centiméter magas . . . 12 korona
Ugyanez osztrák minőség . . . 10 „
Ébresztő óra . . . 4 „
Ugyanez osztrák minőség . . . 3 „

Mindenemű órák és ékszer, gramfonok és lemezek, szem-üvegek a legolcsóbb árban

HARTMANN FRIGYES UTÓDA
KREINER JÓZSEF órásmester
Muraszombat.

Fr. Kaiser-féle

Bregenz Vorarlberg köhögés elleni **czukorkái**

kaphatók alulírott gyógyszerárban. — Ki ezen köhögés elleni czukorkákat figyelembe nem veszi, vétkezik saját egészsége ellen. — Kaiser-féle „Mell-Caramella“ czukorkák fényelő, orvosiilag kipróbált és ajánlott szer a köhögés, hurut és gége rekedtség ellen.

5500 db. községi bizonyítványokkal igazolja ezen szer hathatóságát. Ezen kitűnő gyógyhatású czukorkáknak csomagja 20 fillér.

Kapható Muraszombatban Bölcés Béla gyógyszerárban.



Páratlan szőlőfaj!

Hogy ezt bebizonyítsam, a „Delaware“ szőlőtől, királyi körjegyzői hitelesítéssel ellátott eredeti fenykép fevételeket készítettem. A felvétel áll: egy drb 20 éves csereszepes kifogástalanul dús termő tőke, 32 fűrt, egy drb 4 éves szálvesszős tőke 108 fűrt és 11 drb egy sorban levő 4 éves szálvesszős tőke több mint 1600 kifogástalan egészséges fűrt szőlőtérmetéssel. Ezek mind ott vették fel, ahol pár méternyire tőle az európai oltyványokon a termés négy-ötzöri permétezés dacára alpusztult. Így ez az év volt az, amely bebizonyította, hogy ezen fajnak terméshéber permétezés nélkül semmiféle szőlőbetegség kárt nem okoz. Ezenkívül nagy előnye még, hogy oltyáni és alá a földet megforgatni nem kell, vesszője tőben soha meg nem fagy, bora előrendű és rendkívül bőtermő. Ezen a néven azonban igen sok más hitvány fajokat adnak el, ezért aki a valódi bőtermő és legemesebb fajt akarja megismereni, az a

NAGY GÁBOR-féle „DELAWARE“ vesszőt vegye. A „Delaware“ szőlő bővebb leírását, termésének királyi körjegyzővel hitelesített eredeti fenykép felveveleit szíves kiviteben, továbbá a szöveg köze nyomott 40 szep képet tartalmazó képes árjegyzékét ingyen és bérmentve küldöm mindenkinék, aki velem cizmet tudatja. Okvetlenül kérje még ma ezt a faműlőgost tartalmazó árjegyzékét, mely a szőlőültvényekről és leguasultetésről is ad részletes, helyes utabiztatásokat.

NAGY GÁBOR szőlőnagybirtokos, KOLY, posta, távirda és távbeszélő állomás. Levelelés magyar, német, horvát, szerb és román nyelven.

Védjegy: „Horgony“

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

póteka

egy régiónek bizonyult hálszer, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult **kőszvényét, osztnál és meghűléseknél.**

Figyelemzés. Silány hamisítványok miatt bevasárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozta van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K 140 és K2.— és ügyszólván minden gyógyszerárban kapható.

Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél, Budapest.
Dr. Richter gyógyszerára az „**Arany orszárlához**“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

100 drb dohány megrendelési blanketta **70** fillér.

Kapható: **Balkányi Ernő** papírkereskedésében Muraszombat.

Hirdetések a kiadóhivatal címére küldendők.

Minden egyes

PFAFF varrógép

valódiságának jeléül az itt ábrázolt

PFAFF

név nagy arany betűkkel van kirva.

Egy varrógép beszerzésénél ne figyeljünk kizárólag az árra, mert egy silányabb varrógép sokszor zavaróknak van kitéve, bizonytalanul dolgozik és esetleg működésénél több költséget okoz, mint a bevásárlásnál a megtakarítás kitéze.

Ki igazán olcsón vásárolni szándékszik, válasszon egy

Pfaff varrógépet

mely a legtekéletesebben van kiállítva. A Pfaff varrógépek elősmert kitűnőségük mellett könnyű és csöndes járással egyesülve, rendkívül tartósággal bírnak.

Minden részek a legjobb nyersanyagból készűlnék és legpontosabban lesznek kidolgozva. A Pfaff varrógepek sokoldalú használatban állnak, — varrnak, foitognak és himeznek — szállítatnak mindenféle kivitelben családok, varróknak, iparosok és gyárosok részére.

A kerületi mintaraktár **Posti János** óras házában van **Muraszombat**, ahol a venni szándékozóknak minden további felvilágosítást szívesen adnak.

Magyar és vendnaptárak 1910. évre megérkeztek.

Kapható: **Balkányi Ernő** könyv- és papírkereskedésében Muraszombat.

Vasvármegye leírása

népszerű fűzetecske iskola és magán cefra. Ára 20 fillér. Kapható **Balkányi Ernő** könyv- és papírkereskedésében Muraszombat.

KOVALD PÉTER ÉS FIA

cs. és kir. szab. kelme- és szörmefestő, vegytisztító és gőzmosó-gyár

BUDAPEST, VII., SZÖVETSÉG-UTCZA 37. SZÁM.

megbizói kényelmet szem előtt tartva elhatározta, hogy minden tekintélyes vidéki városban képviselőlet létesít és ez által módot nyújt a nagyérdemű közönségnek arra, hogy czéget — a csomagolás és postaköltségek mellőzésével — közvetlenül felkereshesse

VIDOR MIKSA

rőfos, rövidáru, női, őr-, divatáru, kosár- és játékaru üzlete

MURASZOMBATON

vette át a képviselőlet és a gyár rendes árúiban vállalja az őr-, női- és gyermeköltönyök, disztó és butorszövetek, függönyök, kézimunkák, szőnyegek, csipke és végáruk, szörmék stbiek vegytisztítását és festését.

Ugyszinten ágytollak tisztítását és fehéreműek mosását is.

A nagyérdemű közönséget biztosítva kifogástalan munkájáról és mindenkor méltányos árairol, szíves jóindulatába és figyelmébe ajánlja a képviselőlet és számos megbízatást kér a

Kovald Péter és fia cég.